

..... [p1]

Geloofd zij Jesus Christus!

Goede Heer,

Ik kom vol betrouwen U eenige vlaamsche verzen vragen voor Masoeur Overstens feestdag¹ Gij weet weet²
immers dat tante³ zooveel aan uwe schoone verzen houdt; altijd maken zij de kroon van ons feestje uit.

Als 't u belieft, Mynheer den

..... [p2]

Onderpastor, als 't u belieft, maak toch en'twat; myne medezusters en ik zullen u zeer dankbaar zyn.

In dat zoet betrouwen dank ik u duizendmaal op voorhand.

Hertelyken groet

Z^r Salomé - .

Sint Eloy⁴ 26 8^{ber} / 83.

.....

1 De naamdag van Zuster Stanislas viel op 13 november (Sint Stanislas Kotska). Gezelle maakte jaarlijks een gedicht voor haar feestdag, die ze in een album bewaarde. Het gedicht van 1883 is niet bewaard.

2 Sic.

3 Overste Marie-Stanislas was een zuster van haar moeder.

4 Betreft de St-Elooisparochie te Kortrijk (Overleie), waar het Klooster van Sint-Jansput gelegen was.

Briefbeschrijving

Verzender	[Verbanck, Maria Euphemia]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	26/10/1883
Verzendingsplaats	Kortrijk (Kortrijk)
Annotatie	Briefversie van datering: Sint Eloy, 26 8ber / 83 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van de brieftekst.
Annotatie	Briefversie van datering: Sint Eloy, 26 8ber / 83 ; adressaat gereconstrueerd op basis van toegevoegde notitie; plaats gereconstrueerd op basis van de brieftekst.

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	enkel vel, 131x101 wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, purperen inkt
Staat	volledig
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: Aan G. Gezelle; idem rechtsboven: 26/10 1883 (inkt, beide hand P.A.); op zijde 2 onderaan: taalkundige notities: Leeren handschoen maken // z. handschoe (inkt, omgekeerd, hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	5366
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle11675

Inhoud

Incipit	Ik kom vol be-
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	26/10/1883, [Kortrijk], [Maria Euphemia Verbanck] (= Zuster Salomé) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Koen Calis; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2024
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
